

Medio rural, clase obrera y Universidad

EDITORIAL

UN PROCESO DEFORMANTE

por LUIS PEDRO BONAVITA

Estados Unidos y la Nueva Crisis

por WALTER LIPPMANN

Editor Responsable:

JULIO CASTRO

Administrador:

RICARDO E. ALFARO

WILSON 277

Teléfono 2 31 94

Práctico • Pagar
Cuentas del Dringay
Cuenta No 9

MARCHA

TODA LA SEMANA EN UN DIA

Año XXIII



Viernes, 7 de Julio de 1961



Nº 1065

Edición
24 Págs.

PRECIO DEL EJEMPLAR
\$ 0.70

La Muerte de Hemingway

UNA NOTA DE ANGEL RAMA

★ El hombre no está hecho para la derrota. Puede ser destruido, pero no vencido.

★ Esa época de combates durante la cual veíamos que la República española podía triunfar, fue el período más feliz de nuestras vidas.

★ El problema del escritor no ha cambiado. Sigue siendo escribir veridicamente, y una vez descubierta la verdad, proyectarla de tal manera que se haga parte integrante de la experiencia del lector.

★ El fascismo es una mentira fabricada por brutos. Un escritor que no miente no puede ni vivir ni trabajar bajo el fascismo.

★ Un escritor hace su obra solo, y si es suficientemente buen escritor, afronta cada día la eternidad, o la ausencia de esa eternidad.

★ Yo me probaba en el oficio de escritor empezando por las cosas más simples, y una de las más simples de todas es la muerte violenta.



SPONSORSALES Y SERVICIOS EXCLUSIVOS

BUENOS AIRES

En la misma semana en que mataron a los tres policías, el Centro de Derechos Humanos de la Universidad de Chile, el Congreso, un reportero gráfico que había registrado la nota, fue rodeado por unos veinte policías, que no se identificaron con él. Los policías entraron sin por poco lo destruyeron a él. Y así como hubo algo una publicación que informase de la matanza, también hubo un diario que se atrevió a dar como explicación de esta última la versión de los hechos que los policías creyeron que se trataba de un "provo-cador comunista". Ese mismo diario, que se atrevió a dar como explicación de la versión de los hechos que los policías creyeron que se trataba de un "provo-cador comunista", se atrevió a dar como explicación de la versión de los hechos que los policías creyeron que se trataba de un "provo-cador comunista".

cal de la Facultad una conferencia, a cargo de la señora Celia Guevara, madre del "Ché". El Centro no tenía que pedir permiso a las autoridades de la casa ni a la policía para realizar el acto, por cuanto lo realizaba en su local, y porque la policía no tiene derecho a penetrar en la Facultad sin per-

a la Facultad únicamente a quienes acrediten su condición de estudiantes. Lo que allí ocurrió lo relataron, eso sí, todos los diarios: a los cinco minutos de iniciada la conferencia, ésta fue in-

[illegible]

es posible que se formen dentro de la Facultad grupos armados si se fiscaliza la entrada a la misma? ¿Será acaso que se guardan armas dentro de la

quinto año de la Facultad, en las autoridades de la Facultad, en favor de tomar medidas contra los atacantes, las adoptó contra los «acados y los que se les acercan» y en la «La Prensa» en su editorial-comentario del hecho: en favor de fugarse a quienes habían cometido el crimen. En consecuencia, el «comercio» a quienes habían utilizado los mismos métodos que no hace muchos años provocó la revolución. En consecuencia, el to Núñez, la emprendió contra quienes habían organizado el acto, cuyo resultado fue la expulsión de Núñez, sustituido en haber organizado la conferencia en favor de la «dictadura comunista» de Cuba. Cuando el cerillero de la «La Prensa» se refiere a la «dictadura» de Núñez, se refiere a la «dictadura» de Núñez, naturalmente distorsionada de la realidad.

En ese mo-
ardía y mien-
naba mate, la
e comentarios
trema aguda-
cional, reco-
a Delibue-
una serie de
de "en pa-
en la nuna

Se olvidan de que importa más fustigar la violencia y la prepotencia que justificarla porque se descarga contra quienes no son de su agrado político. Si el Gobierno resuelve liquidar las comisiones investigadoras de las torturas y el asesinato de los estudiantes, se olvidará que se sigue vejando y perturbando a los ciudadanos que tienen la desdicha de entrar en ellas, es claro que los módulos de convivencia normales han desaparecido, para dejar su lugar a la salvajada y a la prepotencia. Y entonces...

Y, por otra parte, ¿de qué les servirá?

**CELINE, AL FIN
DEL VIAJE**

UN LUGAR LIMPIO Y BIEN ILUMINADO
Por Ernest Hemingway

Por Ernest Hemingway

Par Lucien Mercier



ERA tarde y todos habían salido del café con excepción de un anciano que estaba sentado a la sombra que hacían las hojas del árbol, iluminado por la luz eléctrica. De día la calle estaba polvorienta, pero por la noche el ruido asomaba al polvo y al viento le gustaba sentarse allí, tarde, porque cuando era sordo y por la noche reinaba la quietud, él notaba la diferencia. Los dos camareros del café notaban que el anciano estaba un poco ebrio, y, aunque era un buen cliente, se habían dado cuenta de que si tomaba demasiado se iría sin pagar, de modo que le

—¿Por qué no lo dejas que se quedara a beber? —preguntó el camarero que no tenía prisa. Estaban bajando las pueras táticas. Todavía no son las dos y media.

HEMINGWAY Y CELINE, despreciados en la misma medida por los críticos de la época, el primero médico de barrio, dos maestros de la literatura contemporánea, la literatura empapada en su destrucción, el uno más que el otro, la nada. Louis-Ferdinand Destouches, llamado Céline, nacido en 1894, antiético corcero de la guerra de 1914-1918, autor de una tesis sobre Felipe

[illegible]

miento. Bardamu el pequeño, el ocioso, el insignificante quisquilloso, el que se burla de la vida, el que se burla de la medicina, el autoritario del lumpenproletariado, Bardamu, padre del "Piaje", el "Piaje" de Mauriac y del "Piaje" de Camus, Bardamu el del "Piaje" al fin de la noche.

Este gran libro de nuestra época (1952) no es un libro: es el delirio verbal de un condenado a muerte que corre su existencia entre las

[illegible][illegible][illegible]

obra una inspiración a veces alucian-
tante para narrar la buresia y el
destro odisea de los emigrados fran-
dicante que nos han dado el Célebre
no disimuló para nada al "subhombre
claudicante". "Inmundo, atroz, asur-
do" lo fue hasta la demencia, has-
ta la poesía, hasta lo sublime. Con su
mala fe y su cinismo, con sus mo-
dores terribles checkerá el mundo
de la alta, seferá

LIBRO

JOHN HENRIET: EL AMANTE DE LA
GENERAL. Buenos Aires. Compañía de
 Ed. Seltzer, 1961. 279 pp. Trad. de Juan
 José Costa.

Henry, Premio Pulitzer, es secretario
 socialmente, nacido en Tien-Tsin (C
 en 1914, es uno de los más brillan
 miembros de la generación de comar
 durante de la guerra, plena juven
 que vivió, aunque a la sombra
 de grandes contemporáneos (el p
 de Lewis, Faulkner, Hemingway) ha al
 no es plano de su madurez. En esta
 se nota, junto a la resurrección de cultu
 ridad, una falta de comprensión de cultu
 ración, que (el autor fue alumno
 también de Cambridge) nunca
 como rasgos voluntariamente

[illegible]

La obra comienza al amanecer de una guerra, en un cuartel de la Aeronáutica norteamericana en la isla de "Misión", una isla desierta.

El libro desarrolla la historia de la guerra, desde el momento en que se han ido contando los elementos y el amor, por momentos fugaces, admirable.

El libro es sobre todo, es el piloto, el "héroe", lo que es la tradición literaria y

de Fieles, y una
el marroño en
de los compa-
decer de un dis-
de los Fieles
Inglaterri; un
una áfrica de
ternativamente,
de su destino,
de todo el tiempo
de los Fieles
o conociendo o
de fuerza de ese
de los Fieles
que, pero, a ve-
de los Fieles
de "Marrow",
que ven todo" que
de los Fieles
de los Fieles no notoria

dejarle a nosotros que
dare la protesta de
"demonios" de Bar
civilis, que es un
gratitud pero también
el, del cual no se sabe
nada. "rabia a la
muerte, tan formalmente
mataria", no está pre
dicando de su mal
por ella, nacido de una
el motor al medio que
era anónimo, fructuosa
era anotación, y con
sacer de este especia
de a Alex Comfort, y
título no es de una
matatario.
ignora la gramática,
en el grupo de la

Diego Pérez Flores

Preferida en todas las edades.



MARCHA — Página 22

Por Angel Rama

sarán su pavididad evidentes de lector, y bebí a la vez un poco de vino de la bodega que me quedaba en su bodega. Esto desde sus orígenes literarios hasta su muerte. Con motivo de su primer novela, "El hombre fuerte", escribió una introducción divertida haber escrito un libro tan trágico como el que él mismo estaba escribiendo sobre la historia superficial de Iowa".

En los últimos años de su vida, cuando ya tenía sesenta y tres años, le habían sido tomadas las libras y esto es visible en el aprovechamiento que hizo de ellas para escribir "El hombre fuerte". Los escritores han tenido sucesión tan numerosa. Hemingway, más que una escuela, ha creado una tradición. Después de él vinieron los americanos, como John O'Hara o Raymond Chandler o James M. Cain, pero también los europeos, con sus procedimientos exteriores: el estilo era rápido y seco, y se temía que no fueran capaces de escribir.

Imágenes contradictorias — a las que agrega más Paul Fournier —, pero que, al mismo tiempo, nos permiten distinguir y contrastar esos tres seres enfrentados: el mito, el hombre, el escritor. Las imágenes se suceden y se repiten, se multiplican y se estropean queridas y entre las que se jugó una pequeña guerra interior, reflejo torcido de esa otra guerra que se libró en la mente de Hemingway, dando, resultando de ese juego diversas soluciones. Una vez que el hombre Hemingway tuvo que asumir y equipararse a su mito, el escritor se fue perdiendo y salió malparado, sobre todo en el período que va de 1935 a su muerte con algunos libros que no han tenido el éxito que él esperaba. Como él mismo *has not* *been* *born* *for* *the* *ball* *balls*. Across the particular, escrita a mayor gloria del mito Hemingway, es el mejor ejemplo del escritor confundido por su mito. El escritor se fue perdiendo cuando, en vez de la muerte, en frente tenía

[illegible]

El equivoco entre mito, hombre, escritor, se vio acrecentado desde sus orígenes literarios, porque su obra respondió a ciertas precisiones y permanencias: individualismo estricto como todo el movimiento vanguardista— experiencia de soledad interior y de fracturación de un mundo hostil; realismo instantáneo; asimilación rápida de lo vivido en el mundo dentro de la creación artística. De tal modo que a través de la lectura de sus libros es posible reconstruir una versión aproximada de la vida del autor, con la coloración afectiva con que se la ha vivido. Es posible aunque no demasiado aconsejable.

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

★ Miedo físico y metafísico

- Pero en una carta algo anterior a la composición
(Pasa a la Pág. 22)